

അക്ഷരം



अखिल भारतीय

अक्षर

शब्दावली

समुद्र विज्ञान

A GLOSSARY OF

പ്രകൃ.വ

PAN-INDIAN TERMS

OCEANOGRAPHY

അക്ഷരം

वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली आयोग
मानव संसाधन विकास मंत्रालय
भारत सरकार

അക്ഷരം

अखिल भारतीय शब्दावली
समुद्र विज्ञान

A
GLOSSARY
OF
PAN INDIAN TERMS
IN
OCEANOGRAPHY



सत्यमेव जयते

वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली आयोग
मानव संसाधन विकास मंत्रालय
भारत सरकार

Commission for Scientific and Technical Terminology
Ministry of Human Resource Development
Govt. of India
1990

© Govt. of India, 1990

ISBN-81-7092-025-6

मुद्रक: प्रबंधक, भारत सरकार मुद्रणालय, मिन्टो रोड नई दिल्ली-110002

CONTENTS

1. Foreword iii
2. Editorial Comments xi
3. Principles underlying evolution of terminology approved by the
Commission for Scientific and Technical Terminology xiii
4. List of Experts and the concerned staff of C.S.T.T. xvi
5. Key to Roman Pronunciation xix
6. List of Abbreviations xx
7. Glossary of Pan Indian Terms 1-48

FOREWORD

Although language is the most important and unique tool of communication given to man, it has been both a gift and a hurdle. With the multiplicity of languages, there have been innumerable systems of communication today recognised as dialects and languages. In the 20th century while the world comes together and is more closely knit there is need for faster and quicker communication in many spheres of life, particularly science and technology.

From times immemorial India was a pioneer in the field of fundamental sciences and its civilisation was based on a scientific system. Consequently, it evolved a corpus of terminology which ran across disciplines and had an efficacy of usage from metaphysics to the physical sciences. In course of time the unity provided by the Sanskrit language gave place to a multiplicity of languages in the Indian sub-continent. A time came when each of these languages developed a distinctive personality and mode of communication. All this enriched Indian literature and the human sciences. Even through this period of the multiplicity of languages, there was a pan-Indian terminology which facilitated dialogue and communication.

In the 19th century many momentous changes took place in the scientific world view, especially through discoveries and inventions of the West. In its wake it brought many new terms which reflected the new discoveries and for which ancient and medieval science did not have equivalence. Thus arose the need for making a concerted effort to evolve scientific and technical terminology in Indian languages. It was with this goal that the Government of India set up a Board of Scientific Terminology in 1950 and transformed this into a Commission for Scientific and Technical Terminology in 1961. The functions assigned to the Commission, *inter alia*, included formulation of principles relating to co-ordination and evolution of scientific and technical terminology in Hindi and other modern Indian languages.

The Commission, from the very beginning, emphasized the desirability of evolving a terminology which could, after necessary adaptation, suit the genius of individual languages, and be used on an all-India basis. With this end in view, the Commission, while constituting Expert Advisory Committees for finalising terms in various disciplines, ensured that the Committees comprised reputed scholars, teachers and linguists from all the regions of the country. The Commission also organised a Seminar on the linguistics of scientific and technical terminology which was attended by eminent linguists representing all the modern Indian languages.

The guiding principles laid down by the Commission for the evolution of terminology have been given in Appendix-I. These can be summarised as under:—

(i) International terms were to be retained as such and only their transliteration was to be given. Under this category all names of elements & chemical compounds, units of weights, measures and physical quantities, mathematical signs, symbols & formulae, binomial nomenclatures, terms based on proper names and words like Radio, Petrol, Radar, etc., which have gained worldwide usage.

(ii) New terms were coined from Sanskrit roots.

(iii) Hindi words of regional character which have become quite current were retained. But in such cases, other Indian languages were free to substitute their own equivalents.

The fundamental goal of all these steps was the evolution of a uniform scientific and technical terminology for all modern Indian languages. Unfortunately, this objective could not be fully achieved, as can be observed from a perusal of the scientific and technical literature published during the last two decades in various languages of the country. One obvious reason for this situation was that there were no agencies existing at the State level to adopt/adapt and propagate the terminology evolved by the Commission. The authors and translators had no source material to refer to in so far as terminology was concerned. Under the circumstances, they picked up terms from whatever technical literature—standard or sub-standard—was available and, worse still, coined terms without due regard to

sound lexicographical principles. As a result, we have today multiple sets of terminologies current in every modern Indian language. This situation obviously should not continue.

The Commission has, therefore, launched a project aimed at identifying/evolving pan-Indian words for basic scientific and technical terms. The project is being implemented with the active co-operation of the State Book Production Boards who are requested to nominate competent subject experts well conversant with the respective languages to furnish regional equivalents of the basic technical terms sorted out in the CSTT. These equivalents are then tabulated and placed in all-India seminars in which these experts and some linguists are invited to participate. The experts make and identify words which can find acceptability by all or most of the Indian languages. In case none of the current words stand the test of wide acceptability, the linguists help the experts in coining suitable pan-Indian terms. A number of such seminars have already been organised and the following interesting points have emerged out of the discussions held there:

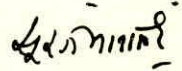
1. International terms are acceptable to all;
2. Most of such Sanskrit words as do not convey a very divergent meaning in various languages are also accepted for pan-Indian use;
3. Terms of Perso-Arabic origin are already current in and acceptable to most of the Indian languages;
4. Words which have acquired derogatory sense in any language are rejected outright;
5. If a particular word is not acceptable to an individual language because it is considered impossible to replace an already widely current regional word, that language is left free to retain its term, as an exception.

The Central Government is financing the project and it is proposed to publish pan-Indian terminology in the form of subject-wise glossaries, in the first instance. The State Text Book Production Boards have agreed to use, as far as possible, only the pan-Indian terms in their future publications. However, where it is not found practical to use any such term, the same would be given either in brackets or in foot-notes along with the regional terms.

(vi)

The present glossary consists of about 692 pan-Indian terms pertaining to Oceanography. The first edition is being brought out as a free publication. We hope, it would be widely welcomed and the State Boards will publish subsequent editions of this glossary for wider distribution among actual users.

I take this opportunity of expressing my gratitude to the Director's of the State Book Production Boards and the eminent scholars nominated by them for taking keen interest in this project of national importance. A word of appreciation is also due to the staff of the Commission concerned with the work.



(Suraj Bhan Singh)

Chairman,
Commission for Scientific and Technical Terminology,
Ministry of Human Resource Development,
Govt. of India.

प्रस्तावना

यद्यपि भाषा मानव जाति के लिये संचार का सबसे महत्वपूर्ण और अनूठा साधन है किन्तु यह वरदान भी है और बाधा भी। संसार में भाषाओं की बहुलता के साथ-साथ अनगिनत संचार प्रणालियां रही हैं जिन्हें बोलियां और भाषाएं कहा जाता है। आज बीसवीं सदी में जबकि देशों के बीच की दूरियां कम हो रही हैं और आपसी संबंध बढ़ते जा रहे हैं तो जीवन के अनेक क्षेत्रों में पहले से कहीं अधिक तीव्र गति वाले संचार साधनों की आवश्यकता है, विशेषकर विज्ञान और टेक्नालोजी के क्षेत्र में।

बहुत प्राचीन समय से ही हमारा भारत मूलभूत विज्ञानों के क्षेत्र में अग्रणी रहा है और उसकी सभ्यता निश्चय ही वैज्ञानिक तंत्र पर आधारित रही है। इसके फलस्वरूप हमारे यहां अनेक विषयों में पारिभाषिक शब्दावली विकसित हुई जिसका तत्वमीमांसा से लेकर भौतिक विज्ञानों तक सफलतापूर्वक प्रयोग होता था। संस्कृत भाषा ने भारतीय उपमहाद्वीप को जिस एकता के सूत्र में बांधा था, कालान्तर में उसका स्थान अनेक भाषाओं ने ले लिया। फिर ऐसा समय आया जब इसमें से प्रत्येक भाषा का एक विशिष्ट व्यक्तित्व तथा अपनी संचार प्रणाली विकसित हो गई। इन सब के फलस्वरूप भारतीय साहित्य और मानव विज्ञानों की श्रीवृद्धि हुई। वैसे भाषाओं की बहुलता के इस दौर में भी एक अखिल भारतीय शब्दावली का अस्तित्व था जिससे विचार विनियम और संचार प्रक्रिया सुगमतापूर्वक चलती थी।

19वीं शताब्दी में विज्ञान की दुनिया में अनेक महत्वपूर्ण परिवर्तन हुए, विशेषकर पश्चिम की खोजों और आविष्कारों के फलस्वरूप। इसके साथ ही बहुत से नये शब्द अस्तित्व में आए जिनके लिये प्राचीन एवं मध्ययुगीन विज्ञान में कोई पर्याय नहीं थे। इस कारण भारतीय भाषाओं में वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली के निर्माण के लिये प्रयास करने की आवश्यकता अनुभव की गई। इसी उद्देश्य को लेकर भारत सरकार ने 1950 में एक वैज्ञानिक शब्दावली बोर्ड की स्थापना की और फिर 1961 में इसे वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली आयोग का रूप दे दिया। अन्य बातों के साथ-साथ शब्दावली आयोग को जो कार्य सौंपे गए उनमें हिन्दी तथा अन्य आधुनिक भारतीय भाषाओं में वैज्ञानिक एवं तकनीकी शब्दावली के समन्वय तथा निर्माण से संबंधित सिद्धांतों का निर्धारण भी शामिल था।

आयोग ने शुरु से ही ऐसी शब्दावली के निर्माण पर बल दिया जो थोड़ा बहुत संशोधन के

बाद हमारी विभिन्न भाषाओं की प्रकृति के अनुरूप ढाली जा सके और इस प्रकार वह अखिल भारतीय स्तर पर इस्तेमाल की जा सके। इस उद्देश्य की पूर्ति के निमित्त आयोग ने विभिन्न विषयों की शब्दावली को अंतिम रूप देने के लिए विशेष सलाहकार समितियों का गठन करते समय इस बात का ध्यान रखा कि इसमें देश के सभी क्षेत्रों के विद्वानों, अध्यापकों और भाषाविदों का प्रतिनिधित्व रहे। साथ ही, आयोग ने वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली के भाषावैज्ञानिक पक्ष पर विचार करने के लिए एक संगोष्ठी अलग से आयोजित की जिसमें विभिन्न आधुनिक भारतीय भाषाओं का प्रतिनिधित्व करने वाले लब्धप्रतिष्ठ भाषाविदों ने भाग लिया।

शब्दावली के निर्माण के लिए आयोग ने जो मार्गदर्शक सिद्धांत निर्धारित किए वे परिशिष्ट-1 में दिए गए हैं। सार रूप में वे इस प्रकार हैं:—

- (1) अंतर्राष्ट्रीय शब्दों को ज्यों का त्यों रखा जाए अर्थात् उनका केवल लिप्यंतरण किया जाए। इस कोटि में तत्वों के व रासायनिक यौगिकों के नाम; भार, माप, भौतिकी मात्राओं की इकाइयां; गणित चिन्ह, प्रतीक और सूत्र; द्विपद नाम; व्यक्तियों के नाम पर आधारित शब्द, रेडियो, पेट्रोल, राडार आदि ऐसे शब्द आते हैं जिनका प्रचलन विश्वव्यापी स्तर पर हो गया है।
- (2) नए शब्दों का निर्माण संस्कृत धातु से किया जाए।
- (3) क्षेत्रीय स्तर के साथ हिन्दी शब्द जो बहुप्रचलित हो गये हैं, अपना लिये जाएं। लेकिन ऐसे मामलों में अन्य भारतीय भाषाओं को यह छूट रहे कि वे उनके बदले अपने पर्यायों का इस्तेमाल कर सकें।

इन सभी प्रयासों का मूल उद्देश्य यही था कि सभी आधुनिक भारतीय भाषाओं के लिए समान वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली विकसित हो सके। लेकिन दुर्भाग्य से इस उद्देश्य की पूरी तरह से पूर्ति नहीं हो सकी जैसा कि पिछले दो दशकों के दौरान विभिन्न भाषाओं में प्रकाशित वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली के सिंहावलोकन से पता लगता है। इसका एक कारण तो यह है कि आयोग द्वारा निर्मित शब्दावली को अपनाने, उसका अनकूलन करने और व्यापक प्रचार करने के लिए राज्य स्तर पर एजेंसियां समय से स्थापित नहीं हो पाईं। परिणामस्वरूप शब्दावली के मामले में लेखकों और अनुवादकों को कोई प्रामाणिक स्रोत सामग्री उपलब्ध नहीं हो सकी। ऐसी स्थिति में जो भी तकनीकी साहित्य उनके हाथ लगा उन्होंने उसी में से पारिभाषिक शब्द ले लिए, भले ही वह साहित्य स्तरीय था अथवा नहीं। इससे भी बुरी बात यह हुई कि कुछ लेखकों ने कोशविज्ञान के मान्य सिद्धांतों को ध्यान में रखे बिना अनेक नए शब्द स्वयं गढ़ लिए। नतीजा यह है कि आज हर भाषा में एक ही संकल्पना के लिए अनेक पर्याय प्रचलन में हैं। इस बात पर बल देने की आवश्यकता नहीं है कि यह अराजकता जितनी जल्दी समाप्त हो सके उतनी अच्छी है।

इसी को ध्यान में रखते हुए आयोग ने आधारभूत वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दों के लिए अखिल भारतीय पर्यायों की पहचान/निर्माण की एक परियोजना हाथ में ली है। यह परियोजना राज्य पाठ्य-पुस्तक मंडलों के सक्रिय सहयोग से चलाई जा रही है जिसके अन्तर्गत इन मंडलों को अपनी-अपनी भाषाओं की अच्छी जानकारी रखने वाले विषय विशेषज्ञों को मनोनीत करने का निवेदन किया जाता है जो आयोग द्वारा चुने गए आधारभूत पारिभाषिक शब्दों के क्षेत्रीय भाषायी पर्याय एकत्र करके देते हैं। फिर इन पर्यायों को क्रमबद्ध करके अखिल भारतीय संगोष्ठियों में विचारार्थ प्रस्तुत किया जाता है। इन संगोष्ठियों में उपर्युक्त विशेषज्ञों तथा कुछ भाषाविदों को भाग लेने के लिए आमंत्रित किया जाता है। इन विशेषज्ञों की सहायता से ऐसे शब्दों की पहचान व निर्माण किया जाता है जो सभी एवं अधिकांश भारतीय भाषाओं द्वारा मान्य हो सकें। यदि कोई प्रचलित शब्द सर्वमान्यता की कसौटी पर खरा नहीं उतरता तो ऐसे मामलों में भाषाविद उपयुक्त अखिल भारतीय शब्द के निर्माण में विशेषज्ञों की मदद करते हैं। अब तक इस तरह की अनेक संगोष्ठियां आयोजित की जा चुकी हैं और इनमें विचार-विमर्श के दौरान जो महत्वपूर्ण पहलू उजागर हुए हैं वे इस प्रकार हैं:—

- (1) अंतर्राष्ट्रीय शब्द सभी को मान्य हैं।
- (2) अधिकांश ऐसे संस्कृत शब्द जो विभिन्न भारतीय भाषाओं में बहुत अलग-अलग अर्थ नहीं देते, अखिल भारतीय स्तर पर प्रयोग के लिए स्वीकृत कर लिए जाते हैं।
- (3) फारसी-अरबी से उद्भूत शब्द जो पहले से ही प्रचलित हैं, अधिकांश भारतीय भाषाओं द्वारा मान्य हैं।
- (4) यदि कोई शब्द किसी एक भाषा में अनादरसूचक अथवा अश्लील अर्थ का बोधक है तो वह अस्वीकृत कर दिया जाता है।
- (5) यदि किसी भाषा का कोई विशेष शब्द इसलिए मान्य नहीं होता क्योंकि उसके लिए पहले से कोई क्षेत्रीय शब्द इतना प्रचलित है कि बदलना असंभव है तो ऐसी स्थिति में अपवादस्वरूप उस भाषा को अपने पूर्व प्रचलित शब्द का प्रयोग करते रहने की छूट दे दी जाती है।

इस परियोजना का पूरा वित्तीय भार केन्द्रीय सरकार द्वारा वहन किया जा रहा है और पहले चरण में इस अखिल भारतीय शब्दावली को विषयवार शब्द-संग्रहों के रूप में छापने का प्रस्ताव है। राज्य पाठ्य-पुस्तक मंडल इस बात के लिए राजी हो गए हैं कि वे अपने भावी प्रकाशनों में जहां तक हो सकेगा, केवल अखिल भारतीय शब्दों का ही इस्तेमाल करेंगे। जहां ऐसे शब्द को इस्तेमाल में लाना वस्तुतः कठिन होगा, वहां क्षेत्रीय शब्दों के साथ उसे या तो कोष्ठक में या पाद टिप्पणियों के रूप में दे दिया जाएगा।

(x)

प्रस्तुत शब्द-संग्रह में समुद्रविज्ञान के 692 अखिल भारतीय शब्द दिए गए हैं। इसका प्रथम संस्करण निःशुल्क वितरण के लिए प्रकाशित किया जा रहा है। आशा है, इसका स्वागत होगा और राज्य बोर्ड बाद में वास्तविक प्रयोगकर्ताओं में और अधिक प्रचार के लिए इसके परवर्ती संस्करण निकालते रहेंगे।

मैं राज्य पाठ्य-पुस्तक मंडलों के निदेशकों और उनके द्वारा मनोनीत लब्धप्रतिष्ठ विद्वानों का आभारी हूँ कि उन्होंने राष्ट्रीय महत्व की इस परियोजना को सफल बनाने में गहरी रुचि दिखाई। आयोग के इस कार्य से सम्बद्ध उत्साही कार्यकर्ता भी प्रशंसा के पात्र हैं।



(सूरज भान सिंह)

अध्यक्ष,
वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली आयोग,
मानव संसाधन विकास मंत्रालय,
भारत सरकार।

EDITORIAL COMMENTS

Oceanography is a new discipline and comprises essentially the study of earth's hydrosphere that covers 71% of the total area. The people of the earlier civilizations had no knowledge of the vast stretch of water beyond their own lands. They used to listen to the descriptions of the new environment through the fishermen. As time passed on some nations encouraged their own people to proceed on expeditions in order to explore the area beyond their own territory. With this object in view brave people went out on high seas and discovered new lands and peoples.

This constant search in the vast area of water and its characteristics were essentially responsible for the development of oceanography as a separate discipline. the study includes physical Oceanography, Biological Oceanography, Meteorology, Chemistry, Dynamics and Economics of Ocean water.

There is no dearth of conceptual basic terms in Oceanography. they should have suitable equivalents in Indian languages. Most of the equivalents have already been finalised in Devnagari and are available in the glossaries published by Central Hindi directorate.

The Commission for Scientific and Technical Terminology, govt. of India, in order to bring parity in the regional equivalents of the technical terms, launched a project known as Pan Indian Terminology project. Under this, the first seminar was held in the School of Marine Sciences, cochin University of Science and Technology, Cochin in June, 1986. The next Seminar was organised in the National Institute of Oceanography, dona Paula, Goa in the month of June, 1988 to discuss and identify the equivalents of the oceanography technical terms acceptable to all.

The present list consists of the Pan Indian equivalents of basic terms of Oceanography finalised at Cochin and Goa Seminars. The equivalents given in the list got the approval of the Committee

consisting of the eminent subject experts and linguists representing various Indian languages. Some of the international terms of Oceanography have been transliterated and indicated by 'T'. The equivalents were discussed thread bare before arriving at a common equivalent.

It is interesting to note that most of the equivalents evolved by the Commission were accepted by the subject Experts of the regions. For example 'Taranga' for 'Wave', 'Bhusandhi' for 'Isthmus' 'Jwlr' for 'tide' and 'Jivāśma' for fossil. Thus, the work of CSTT in regard to the evolution of technical terminology in Oceanography was highly appreciated by all the experts of individual regions.

It is the first list of the basic Pan-Indian terms relating to Oceanography and it is anticipated that most of the authors in various Indian languages would make use of this terminology in their work. Some more lists will follow and we are confident that with the acceptance of this basic terminology, derivatives and combinational terms would also be coined on the basis of the accepted Pan Indian terms.

Our ultimate objective is to bring maximum possible identity in the regional equivalents of conceptual basic terms. This undoubtedly is a step towards bringing national unity and integration in the academic world and we sincerely hope to succeed in our endeavour.

K.P. Kulshreshta
Asstt. Director

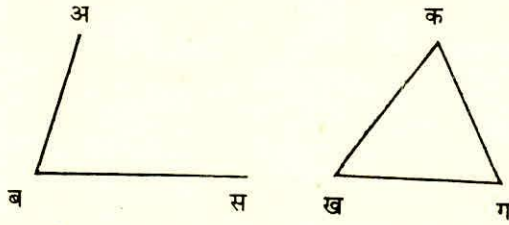
PRINCIPLES FOR EVOLUTION OF SCIENTIFIC AND TECHNICAL TERMINOLOGY APPROVED BY THE STANDING COMMISSION FOR SCIENTIFIC AND TECHNICAL TERMINOLOGY

International terms should be adopted in their current English forms, as far as possible and transliterated in Hindi and other Indian languages according to their genius. The following should be taken as examples of international terms:—

- (a) Names of elements and compounds, e.g.—*Hydrogen, Carbon, Carbon dioxide, etc.*,
- (b) Units of weights, measures and physical quantities, e.g., *dyns calorie, amperes, etc.*;
- (c) Terms based on proper names, e.g., Fahrenheit scale (Fahrenheit), Voltmeter (Volta), Ampere (Ampere), etc.;
- (d) Binomial nomenclature in such sciences as *Botany, Zoology, Geology, etc.*;
- (e) Constants, e.g., *u.g., etc.*;
- (f) Words like *Radio, Petrol, Radar, Electron, Proton, Neutron* etc., which have gained practically world-wide usage;
- (g) Numerals, symbols, signs and formulae used in mathematics and other sciences e.g., *Sin, Cos, tan, log* etc. (Letters used in mathematical operation should be in Roman or Greek alphabets).

2. The symbols will remain in the international form written in Roman script, but abbreviations may be written in Nagari and standardised form, specially for common weights and measures e.g., the symbol 'cm' for centimetre will be used as such in Hindi, but the abbreviation in Nagari may be सें० मी०. This will apply to books for children and other popular works only, but in standard works of science and technology, the international symbols only, like 'cm', should be used.

3. Letters of Indian scripts may be used in geometrical figures e.g.



but only letters of Roman and Greek alphabets should be used in trigonometrical relations e.g. *Sin A*, *Cos B* etc.

4. Conceptual terms have generally been translated.

5. In the selection of Hindi equivalents simplicity, precision of meaning and easy intelligibility should be borne in mind. Obscurantism and purism may be avoided.

6. The aim should be to achieve the maximum possible identity in all Indian languages by selecting terms:—

(a) common to as many of the regional languages as possible and

(b) based on Sanskrit roots.

7. Indigenous terms, which have come into vogue in our languages for certain scientific words of common use such as तार for telegraph / telegram, महाद्वीप for continent, अणु for परमाणु etc., will be retained.

8. Such loan words from English, Portuguese, French, etc., as have gained wide currency in Indian languages will be retained, e.g., *Engine*, *Machine*, *Lava*, *Meter*, *Litre*, *Prism*, *Torch* etc.

9. **Transliteration of International terms into Devanagari**
Script—The transliteration of English terms should not be made so

complex as to necessitate the introduction of new signs and symbols in the present Devanagari characters. The Devanagari rendering of English terms should aim at maximum approximation to the standard English pronunciation with such modification as prevalent amongst the educated circle in India.

10. **Gender**—The International terms adopted in Hindi should be used in the masculine gender, unless there were compelling reasons to the contrary.

11. **Hybrid-formation**—Hybrid forms in scientific terminologies e.g. आयनीकरण for ionization, वोल्टता for voltage, वलय-स्टैंड for ringstand, साबुनीकारक for saponifier etc., are normal and natural linguistic phenomena and that such forms may be adopted in practice keeping in view the requirements of the scientific terminology, viz., simplicity, utility and precision.

12. **Sandhi and Samasa** in scientific terms — Complex forms of Sandhi may be avoided and in cases of compound words, hyphen may be placed in between the two terms, because this would enable the users to have a more easy and quicker grasp of the word structure of the new terms. As regards आदिवृद्धि in Sanskrit-based words, it would be desirable to use आदिवृद्धि in prevalent sanskrit tatsama words e.g., व्यावहारिक, लाक्षणिक etc. but may be avoided in newly coined words.

13. **Halanta** — Newly adopted terms should be correctly rendered with the use of 'hal' wherever necessary.

14. **Use of पंचमवर्ण** — The use of अनुस्वार may be preferred in place of पंचमवर्ण — but in words like 'lens', 'patient' etc., the transliteration should be लेन्स, पेटेन्ट and not लैन्स or पेटेंट.

Appendix-III**List of experts who participated in the Pan-Indian Terminology Workshops in Oceanography held at Cochin and Goa (1987-88)****Subject Experts**

1. **Abidi, Dr. S.A.H.**, Director, Department of Ocean Development, Government of India, Mahasagar Bhawan, CGO Complex, Lodi Road, New Delhi-110003.
2. **Bhargava, Dr. R.M.S.**, Head, Data and Information Division, National Institute of Oceanography, Dona Paula, Goa-403004.
3. **Chandramohan, Dr. D.**, Scientist, National Institute of Oceanography, Dona Paula, Goa-403004.
4. **De. Prof. N.K.**, Head, Department of Geography, University of Burdwan, Golap Bag, Burdwan-713104.
5. **Desai, Dr. B.N.**, Director, National Institute of Oceanography, Dona Paula, Goa-403004.
6. **Dikshit, Shri N.G.**, Department of Geography, Govt. Arts and Science College, Gandhi Nagar-382015.
7. **Menon, Dr. N.R.**, Department of Industrial Fisheries, Cochin University of Science and Technology, Fore Shore Road, Cochin-682016.
8. **Nambisan, Prof. P.N.K.**, Head, Chemical Oceanography Division, School of Marine Sciences, Cochin University of Science and Technology, Fore Shore Road, Cochin-682016.
9. **Narayana Swamy, Shri G.**, Scientist, National Institute of Oceanography, Dona Paula, Goa-403004.
10. **Nigam, Dr. R.**, Scientist, National Institute of Oceanography, Dona Paula, Goa-403004.
11. **Parulekar, Dr. A.H.**, Scientist, National Institute of Oceanography, Dona Paula, Goa-403004.
12. **Pillai, Dr. V.K.**, Central Marine Fisheries Research Institute, I.C.A.R., Post Box No. 2704, Cochin-682031.

13. **Qureshi, Dr. M.H.**, Associate Professor, Centre for the Study of Regional Development, J.N.U., New Delhi-110067.
 14. **Rangaiah, Prof. D.**, Professor of Geology (Rtd.) University of Mysore, Manasgangotri, Mysore.
 15. **Rao, Dr. D.P.**, Scientist, National Institute of Oceanography, Dona Paula, Goa-403004.
 16. **Samuel, C.T.**, Head, Department of Industrial Fisheries, Cochin University of Science and Technology, Fore Shore Road, Cochin-682016.
 17. **Sastry, Dr. J.S.**, Scientist, National Institute of Oceanography, Dona-Paula, Goa-403004.
 18. **Sharma, Dr. G.S.**, Physical Oceanography and Meteorology Division, School of Marine Sciences, Cochin University of Science and Technology, Fine Arts Avenue, Cochin-682016.
 19. **Sharma, Shri S.P.**, Lecturer, Department of Geography, Gauhati University, Gauhati-781014.
 20. **Singh, Dr. Bhupinder**, Assistant Editor, Punjab State University Text Book Board, Chandigarh.
 21. **Subbiah, Dr. S**, Reader, Department of Geography, University of Madras, Madras.(T.N.)
 22. **Tripathy, Dr. S.N.**, Reader, Department of Geography, Utkal University, Vani Vihar, Bhubaneswar-751004.
 23. **Ummerkutty, Dr. A.N.P.**, Director, The State Institute of Languages, Kerala, Nalanda, Trivandrum-695003.
 24. **Upadhye, Shri M.K.**, M-18, M.I.G. Housing Colony, Camp, Amravati-444602.
-

LINGUISTS:

1. **Patil, Dr. N.B.**, Director of Lanugages (Rtd.) Govt. of Maharashtra, Bombay.
2. **Sastry, Dr. S.R.**, Reader, Kendriya Hindi Sansthan, Agra.

OFFICIAL PARTICIPANTS COMMISSION FOR SCIENTIFIC & TECHNICAL TERMINOLOGY

1. **Singh, Prof. S.B.**, Chairman.
2. **Kulshreshtha, Shri K.P.**, Asstt. Director (Retd.)
3. **Arya, Vir Singh**, Asstt. Director
4. **(Late) Shri Ashok Garg**, Research Assistant

PUBLICATION

1. **Sh. N.S. Chauhan**, Assistant Education Officer.
 2. **Dr. P.N. Shukla**, Research Assistant.
 3. **Sh. Alok Vahi**, Artist.
 4. **Trilok Singh**, U.D.C.
 5. **Smt. Kamala Tyagi**, Proof Reader.
-

Key to Roman pronunciation

अ	आ	इ	ई	उ	ऊ	ऋ
a	ā	i	ī	u	ū	r̄
			ए	ऐ	ओ	औ
			e	ai	o	au
क	क़	ख	ख़	ग	ग़	घ
ka	ka	kha	kḥa	ga	ḡa	gha
च	छ	ज	ज़	झ		ञ
ca	cha	ja	za	jha		ñ
ट	ठ	ड	ड़	ढ		ण
ta	ṭha	ḍa	ṛa	ḍha		ṇa
त	थ	द		ध		न
ta	tha	da		dha		na
प	फ	फ़	ब	भ		म
pa	pha	fa	ba	bha		ma
य	र	ल	व	श		
ya	ra	la	va	śa		
ष	स	ह	:			
ṣa	sa	ha	h			
क्ष	त्र	ज्ञ				
kṣa	tra	jña				

- over a vowel denotes nasalization

m̄=anuswara (before य to ह)

Note: 'a' represents inherent vowel अ

PAN INDIAN TERMINOLOGY IN OCEANOGRAPHY

Basic term in English	Pan Indian Term in Roman Script	Pan Indian Term in Devanagari Script
1	2	3
abyss	vitala	वितल
abyssal	vitaliya	वितलीय
abyssopelagic	vitala-pelāgiya	वितल पेलाजीय
adaptability	anukūlanaśīlatā	अनुकूलनशीलता
aerobe	āksijiva	ऑक्सीजीव
alaria	T	एलेरिया
algae	śaivāla	शैवाल
algology	elgīśāstra	एल्गीशास्त्र
alkalinity	alkadharmatā	अल्कधर्मता
altithermal phase	urdhvatāpa prāvasthā	ऊर्ध्वताप प्रावस्था
amphidromic point	ubhayagāmī bindu	उभयगामी बिन्दु

1	2	3
Amphineura	T	ऐम्फिन्यूरा
Amphipoda	T	ऐम्फिपोडा
anaerobe	anāksijīva	अनाक्सीजीव
anchor	langara, nangūra	लंगर, ननूर
anchor ice	langara barfa	लंगर बर्फ
Angiosperm	Avṛtabijī, T	आवृतबीजी, एन्जियोस्पर्म
Annelida	T	ऐनेलिडा
Antarctic	dakṣiṇa-dhruvīya T.	दक्षिण-ध्रुवीय, ऐन्टार्कटिक
Antartic Convergence	dakṣiṇa-dhruvīya abhisaraṇa	दक्षिण-ध्रुवीय अभिसरण
Anthozoa	T	ऐन्थोज़ोआ
antipodal	prativyāsānta	प्रतिव्यासांत
antipode	pratidhruva	प्रतिध्रुव
aphotic	aprakāśī	अप्रकाशी
arc	cāpa	चाप
arch	kamān	कमान

1	2	3
arrow worm	T	ऐरोवर्म
Atlantic ridge	andhamahāsāgarīya rija / kataka	अंधमहासागरीय रिज / कटक
Atlantic suite	andhamahāsāgarīya śailsanhati	अंधमहासागरीय शैलसंहति
autoecology	swapāristhitikī	स्वपारिस्थितिकी
autotroph	swapoṣī	स्वपोषी
auxospore	prabala bījānu, T	प्रबल बीजाणु. ऑक्सोस्पोर
azoic	prāgjaivika	प्रागजैविक
backshore	paśca pratata	पश्च प्रतट
barrier beach	rodhikā pulina	रोधिका पुलिन
basalt	T	बेसाल्ट
bathyal	gabhīra	गभीर

1	2	3	4
bathymetric	गभीरता लेखी, गभीरता	gabhīratā lekhi, T	गभीरता लेखी, गभीरता
bathypelagic	गभीर पेलाजीय	gabhīra pelāgiya	गभीर पेलाजीय
bathymetric	गभीरता लेखी, गभीरता	gabhīratā lekhi, T	गभीरता लेखी, गभीरता
benthic	नितलस्थ	nitalastha	नितलस्थ
benthic biotic environment	नितलस्थ जैव पर्यावरण	nitalastha jaiva paryāvarana	नितलस्थ जैव पर्यावरण
berm	बर्म	T	बर्म
biochore	जीवसीमा	jīvasīma	जीवसीमा
biocoenosis (biocoenose)	जीवपरिस्थिति तंत्र	jīva paristhiti tantra	जीवपरिस्थिति तंत्र
biocycle	जैव चक्र	jaiva cakra	जैव चक्र
bioluminescence	जीव संदीप्ति	jīva-sandīpti	जीव संदीप्ति
biostrome	जैव स्तर	jaiva stara	जैव स्तर
biotope	जैवावासक	jaivāvāsaka	जैवावासक
bipolar	द्विध्रुवीय	dwidhruvīya	द्विध्रुवीय

1	2	3
bipolarity	dwidhruvatā	द्विध्रुवता
blow-hole	vāta-chidra	वात-छिद्र
blue mud	nīl panka	नील पंक
bore (tidal)	jwāra bhitti	ज्वार-भित्ति
boreal	T	बोरियल
bottom deposit	tālī niksepana	तली-निक्षेपण
bottom feeder (ground fish)	taliya-bhojī	तलीय भोजी
bottom ice	taliya barfa	तलीय बर्फ
bottom water	taliya jala	तलीय जल
brachiopod	T	ब्रैकियोपॉड
brash ice	brāśa barfa	ब्राश बर्फ
break water	taranga rodha	तरंग रोध
brine (water)	lavana (jala)	लवण (जल)
buoyancy	utplāvaktā, utplāvana	उत्प्लावकता, उत्प्लावन
buoys	plava, utplava	प्लव, उत्पलव

1	2	3
cake ice	keka barfa, T	केक बर्फ़, केक आइस
calcareous	kelśiamamaya, kelśiyamī	केल्शियममय, केल्शियमी
carbonaceous	kārbanamaya	कार्बनमय
carnivora	mānsāhārī, T	मांसाहारी, कार्निवोर
cay (key, kay)	T	के
cephalopod	T	सेफालोपॉड
cetacea	T	सिटेसिया
chaetoceros	T	कीटॉसिरस
chaetognath	śūkahanu, T	शूकहनु, कीटोग्रैथ
Chalk	T	चाक
chalybeate	T	कैलीबिएट
chemical oxidation	rāsāyanika auksībhavana	रसायनिक ऑक्सीभवन
chert	T	चर्ट
chimaera	T	काइमिरा

1	2	3
chine	T	चाइन
chlorinity	klorinatā	कलोरीनता
chordata	T	कॉर्डेटा
chromatophore	T	क्रोमेटोफोर
ciliata	T	सिलिएटा
ciona	T	सायोना
circumpolar current	paridhruvīya pravāha / dhārā	परिध्रुवीय प्रवाह / धारा
clayey mud	mṛtikāmaya panka	मृत्तिकमय पंक
cleavage	vidalana	विदलन
coagulation	skandhana	स्कंधन
coelenterate	T	सीलन्डरेट
cold desert	śīta marusthala	शीत मरूस्थल
colony	T	कॉलोनी
comb-jelly (= ctenophore)	T	काम्ब जेली

1	2	3	4
commensalism	सहसहस्रsahabhojitā	सहभोजिता	सहभोजिता
community	समुदायसमुदायsamudāya	समुदाय	समुदाय
compass	दिकसूचकदिकसूचक, T	दिकसूचक, कम्पास	दिकसूचक
circulation	परिसंचरणपरिसंचरणparisancārana	परिसंचरण	परिसंचरण
composition	संयोजनसंयोजना, racanā, संघटनसंघटन संगठनसंगठन sanghatana	संयोजन, रचना, संघटन	संयोजन
concentration	संघटनसंघटन संकेन्द्रणसंकेन्द्रण सान्द्रीकरणसान्द्रीकरण sāndrana, sankendrana, sāndrikarana	सान्द्रण, संकेन्द्रण, सान्द्रीकरण	सान्द्रण
concretion	संग्रथनसंग्रथन sangrathana	संग्रथन	संग्रथन
conglomerate	संगुटिकासंगुटिका, T	संगुटिका, कांग्लोमिरेट	संगुटिका
connate water	सहजातसहजात sahajāta jala	सहजात जल	सहजात जल
continental basin	महाद्वीपीयमहाद्वीपीय mahādwiṇya besina	महाद्वीपीय बेसिन	महाद्वीपीय बेसिन
continentality	महाद्वीपीयतामहाद्वीपीयता, भूखण्डियताभूखण्डियता bhūkhandīyatā	महाद्वीपीयता, भूखण्डियता	महाद्वीपीयता
convergence	अभिसरणअभिसरण abhisarana	अभिसरण	अभिसरण

1	2	3
coralline	T	कोरलाइन
corrallium	T	कोरैलियम
corrasion	apagharsana	अपर्घषण
corrosion	sanksārana	संक्षारण
cotidal line	samajwāīrekhā, samavelā rekhā	समज्वारी रेखा, समवेला रेखा
crustacea	krastesiā	क्रस्टेशिया
cryogenics	atisitaki T	अतिशीतकी, क्रियोजेनिक्स
cryopedology	T	क्रियोपेडोलॉजी
cryoplankton	atisīta plavaka	अतिशीत प्लवक
cryovegetation	atisīta vanaspati, atisīta sasyavarga	अतिशीत वनस्पति, अतिशीत सस्यवर्ग
cryptovolcano	gūrhajwālāmukhī	गूढज्वालामुखी
crystalline rock	sphatiya śaila, krstaliya śilā	स्फटीय शैल, क्रिस्टलीय शिला
crystosphere	T	क्रिस्टोस्फीन

1	2	3
ctenophore (= comb jelly)	T	टेनोफोर
current	dhārā, pravāha	धारा, प्रवाह
cusplate delta	agravardhī deltā	अग्रवर्धी डेल्टा
cycle	cakra	चक्र
cyclogenesis	cakravātajana	चक्रवातजनन
cyclothem	cakriya niksepa	चक्रीय निक्षेप
dead ice	niṣpravāha barfa	निष्प्रवाह बर्फ
decollement	apakartana, T	अपकर्तन, डिक्ॉलिमेन्ट
decomposition	apaghatana	अपघटन
deformation	virūpana	विरूपण
deglaciation	vihimanadana	विहिमनदन
deglacierisation	vihimānibhavana	विहिमानीभवन
deltalogy (=deltology)	deltā śāstra	डेल्टा शास्त्र
demersal	talamajjī	तलमज्जी
denitrification	vināitrikarana	विनाइट्रीकरण

1	2	3
density	ghanatva	घनत्व
depth	gabhīratā	गभीरता
diachronism	dwikālakramitā	द्विकालक्रमिता
diagenesis	prasanghanana	प्रसंघनन
diatom	T	डायटम
diffraction	vivartana	विवर्तन
diffusion	visaranna	विसरण
discontinuity	asāntatya	असांतत्य
discordant coast	ananustari tata / tirama	अननुस्तरी तट / तीरम
dispersal	prakīrnana	प्रकीर्णन
disphotic zone	kuprakāśi ksetra	कुप्रकाशी क्षेत्र
divergence	apasarana, apasāritā	अपसरण, अपसारिता
dolphin	T	डॉलफिन
dorment volcano	prasupta jwālāmukhī	प्रसुप्त ज्वालामुखी
drift ice	aporaḥa barfa	अपोड़ा बर्फ

1	2	3
dynamic theory	gatika siddhānta	गतिक सिद्धान्त
echinoderm	T	एकाइनोडर्म
echo-sounder	pratidhwani	प्रतिध्वनि गभीरतामापी,
	gabhīratāmāpī, T	इको साउण्डर
ecology	paristhitivijñān	परिस्थिति-विज्ञान
ecosystem	T	इकोसिस्टम
ecotone	T	ईकोटोन
edaphic	mṛḍiya	मृदीय
eddy	bhanvara, cuzī	भंवर, चुञ्जी
elasmobranch	upāsthimīn, T	उपास्थिमीन, एलास्मोमीन
elastic rebound	sthitisthāpaka	स्थितिस्थापक, प्रत्याघात
	pratyāghāta	
eluvium	anūdhaka	अनूढक
embryo	bhrūna	भ्रूण
emergence	utagamana	उत्गमन
endogenetic	antarjanita	अन्तर्जनित

1	2	3
endoskeleton	antahkankāla	अन्तःकंकाल
epeiric sea	antarmahādesīya samudra	अन्तर्महादेशीय समुद्र
epeirogenesis	mahādeśa utapatti, bhūkhanda utpatti	महादेश उत्पत्ति, भूखण्ड उत्पत्ति
epeirogenic (= epeirogenetic)	mahādeśa janana sambandhī, bhūkhanda janana sambandhī	महादेशजनन संबंधी, भूखण्ड जनन संबंधी
epicontinental sea	adhimahādwiṇīya sāgara, adhibhūkhandiya sāgara	अधिमहाद्वीपीय सागर, अधिभू- खण्डीय सागर
epigene	adhiprsthajana	अधिपृष्ठजन
epitheca	T	एपीथेक
epoch	yuga	युग
equatorial current	viṣuvatiya dhārā	विषुवतीय धारा

1	2	3
equilibrium	sāmyāvasthā, santulana	साम्यावस्था, संतुलन
equiplanation	sapāṭikarāna	सपाटीकरण
equiscalar (surface)	T	इक्वीस्केलर (पृष्ठ)
era	mahākālpa	महाकल्प
eugeogenous	suapaghaṭanīya	सुअपघटनीय
eugeosyncline	kendrīya bhūabhinati	केन्द्रीय भूअभिनति
eulittoral zone	sawelāncali kṣetra	सवेलांचली क्षेत्र
euphotic zone	suprakāśi kṣetra	सुप्रकाशी क्षेत्र
euryhaline	pr̥thulavanī	पृथुलवणी
eurythermy	pr̥thutāpitā	पृथुतापिता
evaporation	vāṣpana	वाष्पन
exogenous	bahirjāta	बहिर्जात
exogenetic	bahirjanika	बहिर्जनिक
exoskeleton	bahihkankāla	बहिःकंकाल
exposure	anāvarana	अनावरण

1	2	3
fauna	prāṇijāta	प्राणिजात
fetch	taranga-parāsa	तरंग-परास
fiard	T	फियार्ड
field	ksetra	क्षेत्र
firn	kaṇahima, T	कणहिम, फर्न
firnification	himakaṇibhawana	हिमकणीभवन
fish	machali, mīna, matsya	मछली, मीन, मत्स्य
fisheries	matsyakiya	मत्स्यकीय
flat	sapāṭa, samatala, capatā, maidāna	सपाट, समतल, चपटा, मैदान
flatworm	T	फ्लैटवार्म
floatation	plavana	प्लवन
floculation	urṇana, T	ऊर्णन, फ्लोकूलेशन
floe	plāvī himakhanda	प्लावी हिमखंड

1	2	3
flora	vanaspatijāta, sasyajāta	वनस्पतिजात, सस्यजात
fluvioglacial	saritāhimī	सरिताहिमी
foliation	patraṇā	पत्रणा
forced wave	prerita taranga	प्रेरित तरंग
foredeep	agragabhira	अग्रगभीर
foredune	agratibbā	अग्रटिब्बा
forelimb	agrapāda	अग्रपाद
foreshore	agrapratata, agratīrama	अग्रप्रतट, अग्रतीरम
fossil	jīvāśma	जीवाश्म
free wave	mukta taranga	मुक्त तरंग
freezing point	himānka	हिमांक
frigid zone	śīta kaṭibandha	शीत कटिबंध
fumerole	dhūmamukha	धूममुख
galvanometer	T.	गैल्वनोमीटर

1	2	3
gastropod	T.	गैस्ट्रोपॉड
gat	T.	गैट
geology	bhūvijñāna	भूविज्ञान
geomagnetism	bhūcumbakatva	भूचुम्बकत्व
geomorphology	bhū-akrtivijñāna	भू-आकृतिविज्ञान
geophysics	bhū-bhautikī	भू-भौतिकी
geopotential	bhūsthānika pṛstha	भूस्थानिक पृष्ठ
topography		
geosyncline	bhū-abhinati	भू-अभिनति
geothermal gradient	bhūtāpiya pravanatā	भूतापीय प्रवणता
giant cusp	brhata kaspā	बृहत कस्प
gill	kloma, T.	क्लोम, गिल
glaciation	himanadana	हिमनदन
glacier	himanada, himānī	हिमनद, हिमानी
glacierisation	himānibhavana	हिमानीभवन
glacification	himānikarana	हिमानीकरण

1	2	3
glaciology	himanadavijñāna	हिमनदविज्ञान
glass sponge	kāñca spanja	काँच स्पंज
globe	T	ग्लोब
graben	dronikā, T	द्रोणिका, ग्राबेन
grain	kana	कण
guyat	T	गाईआँट (निमग्न द्वीप)
gyre	T	गाइर
halobion	T	हेलोबिअन
halobiont	T	हेलोबिअन्ट
halobios	T	हेलोबाँयस
halophyte	T	हेलोफाइट
hinge line	hinja rekhā	हिज रेखा
Holarctic	T	होलार्कटिक
holoplankton	pūrṇaplavaka	पूर्णप्लवक
homogeneous	samānga, sajātīya	समांग, सजातीय

1	2	3
homotaxis	samakālīna, samakāla kramatā, T	समकालीन, समकाल क्रमता होमोटैक्सिस
howe	garta	गर्त
hydrogeology	jalabhūvijñāna	जलभूविज्ञान
hydrography	jalarāśikī	जलराशिकी
hydroid	T	हाइड्रायड
hydrology	jalavijñāna	जलविज्ञान
hydrolysis	jala apaghatana	जल अपघटन
hydrophane	T	हाइड्रोफेन
hydrogoa	T	हाइड्रोजोआ
hypogene	adhojanita	अधोजनित
hypoplankton	adhoplavaka	अधोप्लवक
hypotheca	T	हाइपोथेका
ice breaker	barfabhanjaka, hima bhanjaka	बर्फभंजक, हिमभंजक

1	2	3
ice cap	barfa chatraka, hima chatraka	बर्फछत्रक, हिमछत्रक
ice cluster	barfa punja, hima punja	बर्फ पुंज, हिम पुंज
ice cover	barfa āvarana, hima āvarana	बर्फ आवरण, हिम आवरण
ice field	barfa kṣetra, hima kṣetra	बर्फ क्षेत्र, हिम क्षेत्र
ice floe	plāvi himakhanda	प्लावी हिमखंड
ice front	barfāgra, himāgra (plāvi)	बर्फाग्र, हिमाग्र (प्लावी)
iceland moss	barfasthala māsa	बर्फस्थल माँस
ice pack	plāvi barfa punja, plāvi hima punja	प्लावी बर्फ पुंज, प्लावी हिम पुंज
ice port	T	आइस पोर्ट
ice quake	hima kampa	हिम कंप
ice rind	barfa-śalka	बर्फ शल्क प्लावी

1	2	3
ice rise	barfa uthāna, hima uthāna	बर्फ उठान, हिम उठान
ice sheet	barfa cādara	बर्फ चादर
icing	barfana, himana	बर्फन, हिमन
impervious	apraveśya	अप्रवेश्य
inorganic deposit	ajaiiva niksepa	अजैव निक्षेप
inter continental sea	antarmahādviṭīya sāgara	अन्तर्महाद्वीपीय सागर
interferometer	vyatikaranamāpī, T	व्यतिकरणमापी, इंटरफेरोमीटर
interglacial period	antarhimāni kāla, antarhimanadiya Kāla	अन्तर्हिमानी काल, अन्तर्हिमनदीय काल
intermediate water	madhyastha jala	मध्यस्थ जल
intermont (=intermontane)	antarā-parvatīya	अन्तरापर्वतीय
internal wave	āntarika taranga	आन्तरिक तरंग

1	2	3
interstadial	T.	इन्टरस्टेडियल
intertidal	antarajvāriya	अन्तराज्वारीय
intrusion	antarvedhana,	अंतर्वेधन, अंतर्वेध
invertebrate	antarvedha akaśerukī,	अकशेरुकी अपृष्ठवंशी
isle	apṛsthavanāṣī dvīpa	द्वीप
isoclinal folding	samanatika valana	समनतिक वलन
isocrym	samaśīta rekhā	समशीत रेखा
isodynamic line	samābala rekhā, T	समाबल रेखा, आइसोडाइनेमिक लाइन
isogeotherm	samatāpībhūṭala (rekhā)	समतापी भूतल (रेखा)
isohaline (= isohaline)	samalavāṇa rekhā	समलवण रेखा
isohel	sama sūryapraśā rekhā	समसूर्यप्रकाश रेखा
isopachyte (= isopach)	samasthūltā rekhā	समस्थूलता रेखा
isophotic line	samapraśāṣī rekhā	समप्रकाशी रेखा

1	2	3
isopod	T.	आइसोपॉड
isoseismal line	samabhūkampa rekhā	समभूकम्प रेखा
isostatic adjustment	samasthitika	समस्थितिक समंजन
isothermal	samanjana samatāpiya	समतापीय
isthmus	bhū sandhi	भूसंधि
katamorphism	nimnakāyāntarana	निम्नकायान्तरण
kataseism	avakampana	अवकम्पन
kinetic	gatija, gatika	गतिज, गतिक
knot	T.	नॉट
landslide (=landslip)	bhūskhalana	भूस्खलन
Larvacea	T.	लार्वेसिया
Life cycle	jivana cakra	जीवन चक्र
life history	jivana vṛta	जीवन वृत्त
liman	T.	लीमेन
lithification	śilibhavana	शिलीभवन
littoral	valāncalī	वेलॉंचली
locomotion	calana	चलन

1	2	3
longitudinal	deśāntariya, rekhānsiya, anudairghya	देशान्तरिय, रेखांशीय, अनुदैर्घ्य
longshore	anutata, anutira	अनुतट, अनुतीर
longwave	dirgha taranga	दीर्घ तरंग
luminescence	sandipti	संदीप्ति
luminescent organism	sanditīśila jīva	संदीप्तिशील जीव
luminous organ	praḍipī anga	प्रदीपी अंग
macroplankton	sthūlaplavaka, T.	स्थूलप्लवक, मैक्रोप्लैक्टन
magmatic water	maigmaja jala	मैग्मज जल
mammal	stanadhārī stanī	स्थस्तनधारी, स्तनी
marine	samudrī, sāgarī	समुद्री, सागरी
mariner	nāvika	नाविक
mariner's compass	nāvika dikasūcaka, T.	नाविक दिक्सूचक, मैरिनर-कम्पास
mature shoreline	praurha pratata	प्रौढ प्रतट रेखा
mean	rekhā mādhya	माध्य

1	2	3
medusoid	T.	मेडूसॉयड
megalopa	T.	मेगालोपा
megaplankton	adhīsthūla plavaka	अधिस्थूल प्लवक
melt water	himajala	हिमजल
mermaid	T.	मरमेड
meroplankton	anśakālika plavaka	अंशकालिक प्लवक
mesophyte	T.	मेसोफाइट
messenger	T.	मेसेंजर
metabolism	cayāpacaya	चयापचय
metamorphic	kāyāntarita	कायान्तरित
metamorphosis	kāyāntarāna	कायान्तरण
meteor	ulkā	उल्का
meteoric water	mītiōri jala	मीटियोरी जल
microaerophile	T.	माइक्रोएयरोफाइल
microplankton	sūkṣmaplavaka	सूक्ष्मप्लवक
microspore	laghubījānu	लघु बीजाणु
mineral	Khanija	खनिज
miogeosyncline	upānta bhūabhinatī	उपांत भूअभिनति

1	2	3
Mohorovicic	mohorovisika	मोहरोविसिक असांतत्य
discontinuity (=Moho)	asāntatya	
monochinal valley	ekanatika ghātī	एकनतिक घाटी
morphology	ākṛti vijñān	आकृति विज्ञान
moss	T	मॉस
mud (oceanic)	panka (mahāsāgarīya)	पंक (महासागरीय)
mud volcano	panka jvālāmukhī	पंक ज्वालामुखी
nautical	samudrī, sāgarīya	समुद्री, सागरीय
naviculla minuta	T	नैविकुला माइन्यूटा
neck	grīvā	ग्रीवा
Neogene	T	निओजीन
Nereis	T	नेरीस
neritic	neritāncalī	नेरिटांचली
neritic zone	neritāncala	नेरिटांचल
neutral coast	aprabhāvita tata, sthira tata	अप्रभावित तट, स्थिर पट
neve	kana hima, T	कण हिम, नेवे
nip	T.	निप

1	2	3
Noctiluca	T.	नॉक्टील्यूका
normal water	prasāmānya jala	प्रसामान्य जल
notch	Khānca	खाँच
nucule	T.	न्यूक्यूल
nunatak	T.	नूनाटक
Obelia	T.	ओबीलिया
Ocean bed	mahāsāgara tala	महासागर तल
Ocean bottom	mahāsāgara talī	महासागर तली
Ocean floor	mahāsāgara tala	महासागर तल
Oceanic front	mahāsāgarīya franta	महासागरीय फ्रंट
	mahāsāgarīya agra	महासागरीय अग्र
Oceanity	samudrīyatā	समुद्रीयता
Ocean liner	samudra lāinara	समुद्र लाइनर
Oceanographer	samudra Vaijñānika	समुद्र वैज्ञानिक
Oceanographic	samudravijñāni	समुद्रविज्ञानी
Oceanography	samudravijñāna	समुद्रविज्ञान
Octopus	T.	आक्टोपस (अष्टभुज)

1	2	3
Odontoceti	T.	ओडोन्टोसेटाई
Oikopleura	T.	आइकोप्ल्यूरा
ooze	samudra pankā, T.	समुद्र पंक, ऊज
Ophiopluteous larva	aufioplūtiyasa dimbhaka	ऑफिओप्लूटियस डिम्भक
Ophiuroidea	T.	ऑफियूरोइडिया
Ordovician	T.	ऑर्डोविशान
Organic	jaiva, Kārbanika	जैव, कार्बनिक
Organic Constituents	Kārbanika ghataka	कार्बनिक घटक
Organic deposit	jaiva nikṣepa	जैव निक्षेप
Organic weathering	kārbanika apakṣaya	कार्बनिक अपक्षय
Orocratic period	aurokretiya Kāla, bhūkrānti kāla	ऑरोक्रेटीय काल, भू-क्रांति काल
Orogenesis	parvatana	पर्वतन
Oscillation	dolana	दोलन
Osmotic pressure	parāsarana dāba	परासरण दाब
Ostracod	T.	ऑस्ट्रैकॉड (प्राणी)
Otter trawl	udra-ānāyaka, T	उद्रआयानक, ऑटर ट्राल
Oviparous (animal)	andaprajaka (prāṇi)	अण्डप्रजक (प्राणी)

1	2	3
Oxidation	āksikaraṇa	ऑक्सीकरण
pack ice	plāvī barfa punja	प्लावी बर्फ पुंज
palaeobotany	purāvanaspati vijñāna	पुरावनस्पति विज्ञान
palaeoclimate	purājalavāyu	पुरा जलवायु
palaeoecology	purāpārīsthitiki	पुरापारिस्थितिकी
palaeogene	T.	पैलियोजीन
palaeogeography	purābhūgola	पुराभूगोल
palaeomagnetism	purācumbakatva	पुरचुंबकत्व
palaeontology	purājīvaśāstra, jīvāśmavijñāna	पुराजीवशास्त्र, जीवाश्म विज्ञान
parasite	parājīva, parajīvi	पराजीव, परजीवी
patch	T.	पैच (बर्फ)
pediocratic period	pediokratīya kāla	पेडियोक्रेटीय काल
pelagic sealing	palegiya silākhetana	पलेजीय सीलाखेटन
Pelagothurida	T.	पेलैगोथूरिडा
perigean tide	perījiyana jwāra	पेरीजियन ज्वार

1	2	3
periglacial	parihimanada, parihimanadiya	परिहिमनद, परिहिमनदीय
permafrost	sthāitusaṛa bhūmi	स्थाई तुषार भूमि
petrel	T.	पेट्रेल
petrification	aśmana, aśmibhavana	अश्मन, अश्मीभवन
petrogenesis	śailajanana, śailōtpatti	शैलजनन, शैलोत्पत्ति
petrographic province	sajātiya śaila ksetra	सजातीय शैल क्षेत्र
petrology	śaila vijñāna, śailikī	शैलविज्ञान, शैलिकी
photic zone	prakāśa-ksetra	प्रकाश-क्षेत्र
photochemical	prakāśa rāsāyanika	प्रकाश रासायनिक
Oxidation	āksīkarana	ऑक्सीकरण
photoelectric	prakāśa vaidyuta	प्रकाश वैद्युत
current	dhārā	धारा
photosynthesis	prakāśa sanśleşana	प्रकाश संश्लेषण
phylum	T	फ़ाइलम

1	2	3
Physalia	T	फ़ाइसेलिया
physiography	bhūākr̥tivijñāna	भूआकृतिविज्ञान
phytoplankton	pādapaplavaka	पादपप्लवक
Pisces	T	पिसीज़ (मीन)
plankton recorder	plavaka abhilekhī	प्लवक अभिलेखी
plant nutrient	pādapa (vanaspati) posaka	पादप (वनस्पति) पोषक
plastic flow	sughatya-pravāha, plāstika-pravāha	सुघट्य-प्रवाह, प्लास्टिक-प्रवाह
plateau	pathāra	पठार
plutonic rock	vitalīya śāila	वितलीय शैल
pocket beach	kotarmaya pulina, T	कोटरमय पुलिन, पॉकटबीच
point	anka, bindu	अंक, बिन्दु
polar ice	dhruvīya barfa	ध्रुवीय बर्फ़
pole	dhruva	ध्रुव
Polyzoa	T	पॉलिज़ोआ
potamoplankton	sarita plavaka	सरित प्लवक
preboreal	pūrvaboriyala	पूर्वबोरियल

1	2	3
pressure ice	dāba barfa	दाब बर्फ
pressure ridge	dāba kataka	दाब कटक
primary coast	prāthamika taṭa	प्राथमिक तट
productivity (of sea)	utpādakatā (Samudra kī)	उत्पादकता (समुद्र की)
profile (of a shore)	T	प्रोफाइल (ऑफ ए शोर)
progressive wave	pragāmī taranga	प्रग्रामी तरंग
Proterozoic (Era)	T	प्रोटिरोज़ोइक (महाकल्प)
pteropod	T	टेरोपॉड
pyrheliometer	sūrya-vikiranamāpī	सूर्य-विकिरणमापी
quaternary	caturthaka, T	चतुर्थक, क्वार्टरनरी
radiation	vikirana	विकिरण
rafted ice	raifta barfa	रैफ्ट बर्फ
raised beach	utthita bīca	उत्थित बीच
realm	parimandala	परिमंडल
red clay	lāla sindhumrtikā, T	लाल सिंधुमृत्तिका, रेड क्ले

1	2	3
reef knoll	pravālabhitti tekari	प्रवालभित्ति टेकरी
refraction	apavartana	अपवर्तन
reproduction	mānacitrotpādana, janana	मानचित्रोत्पादन, जनन
Reptilia	T	रेप्टीलिया
research vessel	anusandhāna pota	अनुसंधान पोत
resistant rock	pratirodhī saila/śilā	प्रतिरोधी शैल/शिला
resting spore	supta bijānu	सुप्त बीजाणु
reversing thermometer	utkramī tāpamāpī	उत्क्रमी तापमापी
rift	anupāta, T	अनुपाट, रिफ्ट
rip current	tarangikā, ripa dhārā	तरंगिका, रिपधारा
rip tide	tarangikā, ripa jwāra	तरंगिका, रिप ज्वार
rise	uthāna	उठान
roller (wave)	belana (taranga)	बेलन (तरंग)
rotten ice	vigalita barfa	विगलित बर्फ
rudderfish	T	रडरफिश

1	2	3
run off	vāha	वाह
saline	khārā, lavanīya	खारा, लवणीय
salinity	khārāpana, lavanatā	खारापन, लवणता
salting	lavanana	लवणन
sand	bālū	बालू
sand bank	bālū bainka	बालू बैंक
sand dollar	T	सैंड डॉलर
sand key (=sand cay)	T	सैंड की
sandstone	baluī patthara	बलुई पत्थर
sandy-silt	baluī-gāda	बलुई गाद
sapropel	pūtipanka, T	पूतिपंक, सैप्रोपेल
saprophyte	mṛttajīvi, pūtijīvi	मृत्तजीवी, पूतिजीवी
Sargassum	T	सारगैसम
sastrugi (=zastrugi)	T	सैस्ट्रुगी, (=जैसट्रुगी) (हिमलहरियां)
scallop	T	स्कैलप
scarp	kagāra	कगार
scarp face	kagāra phalaka	कगार फलक

1	2	3
scour	nigharṣaṇa	निघर्षण
sea arrow	samudrī airo	समुद्री ऐरो
sea bass	samudrī baisesa	समुद्री बैस
sea bat	samudrī baita	समुद्री बैट
sea beaver	samudrī bīvara	समुद्री बीवर
sea bed	samudra tala	समुद्र तल
sea bell	samudrī baila	समुद्री बैल
sea berry	samudrī berī	समुद्री बेरी
sea bird	samudrī pakṣī	समुद्री पक्षी
sea bloom (=sea blossam)	plavaka-punja	प्लवक पुंज
sea blubber	samudrī blabara	समुद्री ब्लबर
sea board	samudra-tata	समुद्र तट
seaborne	samudrī	समुद्री
seabound	samudragāmī	समुद्रगामी
sea bream	samudrī brīma	समुद्री ब्रीम
sea breeze	samudra samīra	समुद्र-समीर
sea bull	samudrī bula	समुद्री बुल (ह्वेल)
sea butterfly	samudrī batarflāi	समुद्री बटरफ्लाई

1	2	3
sea calf	samudrī kāfa	समुद्री काफ़
sea card	samudrī sancitra samudrī Kārda	समुद्री संचित्र, समुद्री कार्ड
sea carp	samudrī Kārya	समुद्री कार्य
Sea cat	Samudrī Kaita	समुद्री कैट (मीन)
Sea cauliflower	samudrī kāliflauvara	समुद्री कॉलीफ्लौवर
Sea centipede	samudrī satapāda	समुद्री सतपाद
Sea chicweed	samudrī cikavīda	समुद्री चिकवीड
sea Clam	samudrī sīpī, Samudrī klaima	समुद्री सीपी, समुद्री क्लैम
sea craft	samudrī naukā	समुद्री नौका
sea cucumber	samudrī kukumbara	समुद्री कुकुम्बर
sea devil	samudrī devila	समुद्री डेविल
sea dog	1. samudrī dauga 2. anubhavī nāvika	1. समुद्री डॉग 2. अनुभववी नाविक
sea fan	samudrī vyajana	समुद्री व्यजन

1	2	3
sea feather	samudrī faidara	समुद्री फैदर (पख)
sea foam	samudrī jhāga/fena	समुद्री झाग/फेन
sea front	samudra taṭāgra	समुद्र तटाग्र
sea gate	samudrī dvāra	समुद्री द्वार
sea grape	samudrī grepa	समुद्री ग्रेप
sea grass	samudrī ghāsa	समुद्री घास
sea hare	samudrī heyara	समुद्री हेयर
sea ice	samudrī barfa	समुद्री बर्फ
sea horse	samudrī aśvamīna	समुद्री अश्वमीन
sea hound	samudrī laghu śārka	समुद्री लघुशार्क
sea lark	samudrī lārka	समुद्री लार्क
sea lemon	samudrī lemana	समुद्री लेमन (शैवाल)
sea lily	samudrī lilī	समुद्री लिली (क्रिनॉयड)
sea lion	samudrī singha	समुद्री सिंह (स्तनपाई)
sea lizard	samudrī lizārḍa	समुद्री लिज़ार्ड (सरीसृप)
sea loch	samudrī khāṛikā	समुद्री खाड़िका (झील)
sea louse	samudrī lāusa	समुद्री लाउस (जू)
seaman	nāvika	नाविक
sea mark	samudrī cinha	समुद्री चिन्ह

1	2	3
sea marsh	samudrī kaccha	समुद्री कच्छ
sea mill	samudrī mila (cakkī)	समुद्री मिल (चक्की)
sea monster	samudrī dānava (prānī)	समुद्री दानव (प्राणी)
sea moth	samudrī motha	समुद्री मोथ
sea mount	samudrī tilā	समुद्री टीला
sea mouse	samudrī māusa (prānī)	समुद्री माउस (प्राणी)
sea nettle	samudrī netila (jelifiśa)	समुद्री नेटिल (जेलीफिश)
sea pen	samudrī pena (prānī)	समुद्री पेन (प्राणी)
sea perch	samudrī parca (mīna)	समुद्री पर्च (मीन)
sea plain	samudrī maidāna	समुद्री मैदान
sea porcupine	samudrī pārkupāina	समुद्री पार्कुपाइन
sea quake	samudrī kampa	समुद्री कम्प

1	2	3
sea shell	samudrī sīpa (śankha)	समुद्री सीप (शंख)
sea slug	samudrī slaga (snela)	समुद्री स्लग (स्नेल)
sea snake	samudrī sarpa (sarīsrpa)	समुद्री सर्प (सरीसृप)
sea spider	samudrī spāidara	समुद्री स्पाइडर
sea star (=star fish)	samudrī tārā	समुद्री तारा
sea swallow	samudrī svālo (paksī)	समुद्री स्वालो (पक्षी)
sea trout	samudrī trāuta	समुद्री ट्राउट
sea turtle	samudrī kūrma	समुद्री कूर्म
sea walnut	samudrī vālanata	समुद्री वालनट (टीनोफोर)
sea wasp	samudrī vāspa	समुद्री वास्प
sea weed	samudrī vīda (apatrana)	समुद्री वीड (अपतृण)
sea worm	samudrī krmī	समुद्री कृमि
sediment	talachata, avasāda	तलछट, अवसाद
seiche	seśa	सेश
seismic wave	bhūkampī taranga	भूकम्पी तरंग
serac	sireka	सिरेक

1	2	3
shale	T.	शेल
shell sand	kavacī bālū	कवची बालू
shield	T.	शील्ड
shingle	samudrī kankara	समुद्री कंकड़
shoal	samūha, T.	समूह, शोल
shore-face	pratata mukha	प्रतट मुख
shoreline	pratata rekhā	प्रतट रेखा
short wave	laghu taranga	लघु तरंग
side-scan sonar	pārsāvīkṣī sonāra, T.	पार्श्वीक्षी सोनार, साइड-स्कैन-सोनार
significant wave	sārtha taranga	सार्थ तरंग
sikussak	T.	सिकुसक
siliceous	silikāmaya	सिलिकामय
sill	T.	सिल
silty-mud	gādamaya panka, T	गादमय पंक, सिल्टीमड
silver fish	rajata minābha	रजत मीनाभ
sinking motion	nimajji gati	निमज्जी गति
Siphonophora	T.	साइफोनोफोरा
sirenia	T.	साइरेनिया

1	2	3
Size frequency distribution	ākāra bārambāratā vitarana, akara punarāvṛtti vitarana	आकार वारम्बारता वितरण, आकार पुनरावृत्ति वितरण
skare	hima parpaṭi	हिम पर्पटी
skerries	T.	स्कैरीज
skerry guard	T.	स्कैरी गार्ड
slipper shell	T.	स्लिपर शेल
slope	dhalāna, dhāla	ढलान, ढाल
sludge	spanji āpanka, T.	स्पंजी आपंक, स्लज
snout	protha	प्रोथ
sole	T.	सोल (मीन)
solifluxion (=solifluction)	mrdā sarpaṇa	मृदा सर्पण
sonic depth finder	dhvanika geharā māpaka	ध्वनिक गहराई मापक
sonic sounding equipment	sonika māpana upaskara	सोनिक मापन उपस्कर
spermatophyta	T.	स्पर्मेटोफाइट

1	2	3
spirorbis (=tube worms)	T.	स्पाइरोर्बिस (=ट्यूब वार्मस)
spit	T.	स्पिट
sporophyte	T.	स्पोरोफाइट
standard sea water	mānaka samudra jala	मानक समुद्र जल
starfish	tārāmīna, T.	तारामीन, स्टारफिश
stationary wave	āpragāmī taranga	आप्रगामी तरंग
stenohaline	tanulavanī alpalavanī,	तनुलवणी, अल्पलवणी
stenohaline organism	tanulavanī jīva	तनुलवणी जीव
stenothermy	tanutāpatā	तनुतापता
storm surge	tūfāna mahormi	तूफान महोर्मि
stratification	staravinyāsa, starana	स्तरविन्यास, स्तरण
stratified water	starita jala	स्तरित जल
stratum	stara, T.	स्तर, स्ट्रेटम
stress	pratibala	प्रतिबल
strip	patti, T.	पट्टी, स्ट्रिप
structure	sanracanā	संरचना

1	2	3
structure contour	sanracanā samoc-carekhā	संरचना समोच्चरेखा
subantarctic region	upaantārkatika pradeśa	उपअन्टार्कटिक प्रदेश
sublittoral	upavelāncalī	उपवेलांचली
submarine	antha samudrī (Adj.) panadubbī (Noum)	अन्तः समुद्री, पनडुब्बी
submergence	nimajjana	निमज्जन
subpolar region	upadhruviya pradesa	उपध्रुवीय प्रदेश
subsidence	avatalana	अवतलन
subsurface contour	adhastala samocca rekhā, adhahprsthīya samocca rekhā	अधस्तल समोच्च रेखा, अधःपृष्ठीय समोच्च रेखा
surf	fena (bhagnormi)	फेन(भग्नोर्मि)
surface wave	sataha taranga, prsthīya taranga	सतह तरंग, पृष्ठीय तरंग
swale	T.	स्वेल
swash	uddhāva, T.	उद्धाव, स्वाश
swash channel (=swash way)	uddhāvana pranāla/ cainala	उद्धावन प्रणाल/ चैनल

1	2	3
symbiosis	sahajivana, sahajivita	सहजीवन, सहजीविता
synecology	sanparisthitiki	संपारिस्थितिकी
tabular iceberg	sapata aisbarga	सपाट आइसबर्ग
tectogenesis	vivartanajanana	विवर्तनजनन
tectonic	vivartanika	विवर्तनिक
teleost	T.	टीलियोस्ट (मत्स्य)
temperature	tapa asangati	ताप असंगति
anomaly		
tentacles	sarsaka, tentekala	स्पर्शक, टेन्टेकल
terrestrial	sthaliya, bhaumika, parthiva	स्थलीय, भौमिक, पार्थिव
terrestrial	parthiva cumbakatva	पार्थिव चुम्बकत्व
magnetism		
terrigenous	sthalajata	स्थलजात
tetrahedral theory	catusphalakiya siddhanta	चतुष्फलकीय सिद्धान्त
tetraspore	catuski bijanu	चतुष्की बीजाणु
thallophyta	T.	थैलोफाइटा
thermal	tapiya, usmiya	तापीय, ऊष्मीय

1	2	3
thermal circulation	tāpīya parisancarana	तापीय परिसंचरण
thermal equator	tāpīya bhūmadhya rekhā	तापीय भूमध्यरेखा
thermocline	T.	थर्मोक्लाइन
thermohaline	T.	थर्मोहेलाइन
thermophile	tāparāgī	तापरागी
thermopile	tāpa vaidyuta punja, T.	ताप-वैद्युत पुंज, थर्मोपाइल
tidal current	jvārīya dhārā, jvārīya pravāha	ज्वारीय धारा, ज्वारीय प्रवाह
tidal range (=tide range)	jvāra antara, jvārāntara	ज्वार अन्तर, ज्वारान्तर
tide gauge	jvāra bhātā pramāpī	ज्वार-भाटा प्रमापी
tide mill	jvāra mila (cakkī)	ज्वार मिल (चक्की)
tide staff	jvāra māpī danda	ज्वार मापी दंड
tide wave	jvāra taranga	ज्वार तरंग
Tomopteris	T.	टोमोप्टेरिस
torrid zone	usna katibandha	उष्ण कटिबंध
transgression	atikramana	अतिक्रमण

1	2	3
transoceanic	pārmahāsāgarīya	पारमहासागरीय
transverse coast	anuprastha tata	अनुप्रस्थ तट
triassic (period)	T.	ट्राइऐसिक (कल्प)
trochophore	T.	ट्रोकोफोर
tropical zone	usna katibandha	उष्ण कटिबंध
trough	garta, droni	गर्त, द्रोणी
tube worm	nāla krmi	नाल कृमि
turbidity	āvilatā, pankilatā	आविलता, पंकिलता
turbidity current	āvila dhārā, pankila dhārā	आविल धारा, पंकिल धारा
twilight zone	dvābhā ksetra, sāndhya ksetra	द्वामा क्षेत्र, साँध्य क्षेत्र
tychoplankton	sanyojī plavaka, toikō plavaka	संयोजी प्लवक, टाइकोप्लवक
ultrabasic rock	atyalpasilika śaila/śilā	अत्यल्पसिलिक शैल/शिला
ultramarine	T.	अल्ट्रामरीन
ultrasonic	parāśravya, parāsonika	पराश्रव्य, परासोनिक
ultrasonic wave	parāsonika taranga	परासोनिक तरंग

1	2	3
unconformity	visamavinyāsa, visangati	विषमविन्यास, विसंगति
undercliff	adhobhr̥gu	अधोभृगु
undertow	adha pravāha	अधःप्रवाह
unisexual	ekalingī	एकलिंगी
up rush (of waves)	uddhāvana	उद्भावन
velella	T.	वेलेला (प्राणी)
veliger larva	T.	वेलीजर लार्वा
vent	nikāsa dvāra	निकास द्वार
vertebrates	merudandī, kaserukī	मेरुदण्डी, कसेरुकी
viscosity	viskāsitā, śyānatā	विस्कासिता, श्यानता
viscous	śyāna, viskāśī	श्यान, विस्कासी
viviparous	sajīvaprajaka, jarāyuja	सजीवप्रजक, जरायुज
volcanic ash	jvālāmukhīya rākha / bhasma	ज्वालामुखी राख / भस्म
volcanic dust	jvālāmukhīya dhūli	ज्वालामुखी धूलि
vulcanicity	jvālāmukhana, jvālāmukhīyatā	ज्वालामुखन, ज्वालामुखीयता

1	2	3
water mass	jala rāṣī	जलराशि
wave	taranga	तरंग
wave built terrace	taranganirmita vedikā	तरंगनिर्मित वेदिका
wave refraction	taranga apavartana	तरंग अपवर्तन
wave velocity	taranga vega	तरंग वेग
whale	vhela, timi	व्हेल, तिमि
whale lone	timyasthi (timiśrngāsthi)	तिम्यस्थि (तिमिश्रंगास्थि)
white cap	śvetaśirsī taranga	श्वेतशीर्षी तरंग
young ice	nava barfa	नव बर्फ
zoea	T.	जोइया
zoophyte	prāṇipādapa	प्राणिपादप
zooplankton	prāṇiplavaka	प्राणिप्लवक
zooxanthella	T.	जोओजैन्थेला
zosteropidae	T.	जोस्टेरोपिडी

Printed by Manager, Govt. of India Press (Photo Litho Unit),
Minto Road, New Delhi-110 002.